

THÔNG BÁO KHẨN CẤP

## **Hội Đồng Thành Phố Brampton phê duyệt thành lập Văn Phòng Công Bằng vào năm 2021**

BRAMPTON, ONTARIO (ngày 18 tháng 12 năm 2020) – Thành Phố Brampton đang thúc đẩy Ưu Tiên của Nhiệm Kỳ Hội Đồng: Brampton là Thành Phố Đa Dạng, thông qua việc đặt nền móng cho Văn Phòng Công Bằng để phục vụ nhân viên và công dân của mình. Vào ngày 9 tháng 12, Hội Đồng Thành Phố đã thông qua sáng kiến mới này nhằm đẩy nhanh việc thực hiện Kế Hoạch Làm Việc Đa Dạng & Hòa Nhập của Thành Phố. Thành Phố rất vui mừng khi nhận được sự hỗ trợ tận tình của tất cả các đối tác lao động từ Công Đoàn Viên Chức Canada, Khu Vực 831; Công Đoàn Vận Tải Hợp Nhất, Khu Vực 1573; và Hiệp Hội Lính Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp Brampton, Khu Vực 1068.

Văn Phòng Công Bằng tại Thành Phố Brampton sẽ tập trung vào việc xác định và loại bỏ các rào cản tại nơi làm việc và cộng đồng bất kể chủng tộc, tổ tiên, nguồn gốc xuất xứ, màu da, nguồn gốc dân tộc, tình trạng khuyết tật, quốc tịch, tín ngưỡng, giới tính, xu hướng tình dục, nhân dạng giới, bạn đời cùng giới tính, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, tình trạng gia đình, tình trạng nhập cư, nhận trợ cấp công, đảng phái chính trị, tôn giáo, trình độ học vấn, ngôn ngữ và/hoặc tình trạng kinh tế xã hội.

Giống như các sáng kiến quan trọng khác, Văn Phòng Công Bằng cũng sẽ triển khai Đơn Vị Chống Phân Biệt Chủng Tộc đối với Người Da Đen và Trao Quyền Kinh Tế, Văn Hóa và Xã Hội cho Người Châu Phi Da Đen và Người Caribe, đã được thành lập trong năm nay, và dự án Hòa Hợp Bản Địa.

Văn Phòng Công Bằng sẽ làm việc để đảm bảo mọi cá nhân đều được đối xử công bằng và bình đẳng và thúc đẩy một môi trường hòa hợp cả bên trong Thành Phố và cho cư dân của Thành Phố.

Vào tháng 11 năm 2019, Thành Phố Brampton đã triển khai một Chiến Lược và Kế Hoạch Làm Việc 5 năm về Đa Dạng Hóa và Hòa Nhập Nơi Làm Việc. Chiến lược và kế hoạch làm việc này đặt ra các cơ hội để thúc đẩy văn hóa tổ chức toàn diện hơn, gắn kết, phát triển và tôn vinh nhân viên của mình và thu hút lực lượng lao động đa dạng.

Vào năm 2019, Hội Đồng Thành Phố đã tham gia vào một hội thảo do Trung Tâm Đa Dạng & Hòa Nhập Canada (CCDI) chủ trì, cung cấp thông tin hiểu biết về cuộc khảo sát nhân viên Thành Phố mà họ đã thực hiện từ tháng 1 đến tháng 3 năm 2019. Phân tích của CCDI cũng bao gồm bằng chứng từ các nhóm tập trung, đánh giá lãnh đạo và phân tích sự trưởng thành của tổ chức.

Chiến lược có bốn ưu tiên:

- Phát triển một lực lượng lao động đa dạng phản ánh cộng đồng mà Thành Phố Brampton phục vụ
- Thúc đẩy một môi trường hòa nhập hơn, nơi các cá nhân phát biểu, ở lại và phấn đấu
- Phát triển nhận thức và năng lực của tất cả nhân viên về sự đa dạng và hòa nhập để phát triển
- Tôn vinh sự độc đáo và những thành tích chung bằng cách duy trì các giá trị về niềm tin, tính liêm chính, sự dũng cảm và lòng nhân ái của Thành Phố

Vào tháng 6 năm 2020, Hội Đồng Thành Phố đã triển khai Đơn Vị Chống Phân Biệt chủng tộc đối với Người Da Đen và Trao Quyền Kinh Tế, Văn Hóa và Xã Hội cho Người Châu Phi Da Đen và Người Caribe đầu tiên nhằm chống lại nạn phân biệt chủng tộc đối với Người Da Đen.

Dưới sự dẫn dắt của cộng đồng Người Châu Phi Da Đen và người di cư Caribe xa xứ đa dạng tại Brampton, đơn vị này sẽ thiết lập các ưu tiên và kế hoạch hành động nhằm loại bỏ tận gốc nạn phân biệt chủng tộc đối với người da đen có hệ thống ở Brampton và nâng cao vị thế kinh tế, văn hóa và xã hội của cộng đồng người da đen.

Vào tháng 11 năm 2020, Thành Phố Brampton chính thức là Thành Viên Doanh Nghiệp mới nhất của năm Tổ Chức Chứng Nhận Nhà Cung Cấp phi lợi nhuận: Buy Social Canada; Hội Đồng Nhà Cung Cấp cho Người Thiểu Số và Thổ Dân Canada (the Canadian Aboriginal and Minority Supplier Council); Phòng Thương Mại Đồng Tính Nam và Đồng Tính Nữ Canada (Canadian Gay and Lesbian Chamber of Commerce); Hội Đồng Cung Cấp Nơi Làm Việc Hòa Nhập của Canada và WBE Canada (Inclusive Workplace Supply Council of Canada and WBE Canada), Các Doanh Nghiệp Phụ Nữ Được Chứng Nhận (Certified Women Business Enterprises), nhằm tạo ra sự tiếp cận công bằng cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ, bao gồm nhưng không giới hạn cho, phụ nữ, người Bản Địa, người thiểu số, cựu chiến binh, người khuyết tật, các tổ chức thuộc sở hữu của LGBTQ2S và các doanh nghiệp vì mục đích xã hội, để đấu thầu các dự án mua sắm của Thành Phố và kinh doanh nhiều hơn ở Brampton.

Thành Phố sẽ công bố thêm thông tin chi tiết về việc thành lập Văn Phòng Công Bằng vào đầu năm 2021.

### Trích dẫn

“Brampton là một Thành Phố Đa Dạng, và chúng tôi cam kết tiếp tục đưa sự đa dạng, công bằng và hòa nhập vào tất cả các chương trình, dịch vụ và sáng kiến của chúng tôi tại Thành Phố. Văn Phòng Công Bằng mới sẽ làm việc để xác định và loại bỏ các rào cản tại Thành Phố và trong cộng đồng đa dạng của chúng ta, đồng thời giúp đảm bảo rằng tất cả cư dân của chúng ta được đối xử công bằng và bình đẳng.”

- *Patrick Brown, Thị Trưởng, Thành Phố Brampton*

“Thành Phố Brampton đang tiếp tục thực hiện các bước hướng tới việc xây dựng một thành phố bình đẳng và hòa nhập hơn mà không có rào cản đối với cộng đồng đa dạng của chúng ta. Văn Phòng Công Bằng sẽ giúp chúng tôi đảm bảo mọi cá nhân đều được đối xử công bằng và bình đẳng, và một môi trường hòa hợp cho nhân viên Thành Phố và tất cả cư dân Brampton.”

- *Harkirat Singh, Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố, Khu 9 & 10, Chủ Tịch, Dịch Vụ Cộng Đồng, Thành Phố Brampton*

“Trong suốt năm 2020, Thành Phố đã không ngừng nỗ lực xóa bỏ rào cản đối với nhân viên và cư dân, thành lập Đơn Vị Chống Phân Biệt chủng tộc đối với Người Da đen và Trao Quyền Kinh Tế, Văn Hóa và Xã Hội cho Người Châu Phi Da Đen và Người Caribe, đồng thời tạo ra nhiều cơ hội hơn tại Brampton cho các doanh nghiệp đa dạng được chứng nhận. Văn Phòng Công Bằng mới là một bước quan trọng khác sẽ giúp chúng tôi đảm bảo mọi người trong thành phố được đối xử công bằng và bình đẳng.”

- Rowena Santos, Ủy Viên Hội Đồng Khu Vực, Khu 1 & 5, Phó Chủ Tịch, Dịch Vụ Cộng Đồng, Thành Phố Brampton

“Brampton là một cộng đồng vô cùng đa dạng và nhân viên luôn tận tâm để tiếp tục thúc đẩy Ưu Tiên của Nhiệm Kỳ Hội Đồng: Brampton là một thành phố Đa Dạng (Mosaic). Văn Phòng Công Bằng mới là bước quan trọng tiếp theo trong công việc đang diễn ra của Thành Phố nhằm thúc đẩy một nền văn hóa hòa nhập gắn kết, phát triển và tôn vinh người dân của chúng tôi, đồng thời thu hút một lực lượng lao động đa dạng. Tôi rất biết ơn sự hỗ trợ của các đối tác lao động của Thành Phố trong việc hợp tác hướng tới mục tiêu quan trọng này.”

- David Barrick, Giám Đốc Hành Chính, Thành Phố Brampton

“Văn Phòng Công Bằng sẽ làm việc để đảm bảo văn hóa tổ chức của Thành Phố Brampton hòa nhập với tất cả các thành viên. Chúng tôi ủng hộ việc Thành Phố thành lập văn phòng công bằng, và chúng tôi rất kỳ vọng vào môi trường mà văn phòng sẽ thúc đẩy cho nhân viên và cư dân.”

- Công Đoàn Viên Chức Canada,, Khu Vực 831

“Công Đoàn Vận Tải Hợp Nhất, Khu Vực 1573 tin tưởng vào sự đối xử công bằng và bình đẳng đối với tất cả các thành viên. Chúng tôi tự hào được hỗ trợ Thành Phố trong việc thành lập Văn Phòng Công Bằng và tiếp tục công việc xây dựng một nơi làm việc hòa nhập hơn.

- Frank Vani, Chủ Tịch, Hiệp Hội Giao Thông Vận Tải Hợp Nhất, Khu Vực 1573

“Văn Phòng Công Bằng mới của Thành Phố sẽ xác định và loại bỏ các rào cản tại nơi làm việc và tạo ra một môi trường hòa hợp cho tất cả mọi người. Lính Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp Brampton, Hiệp Hội Lính Cứu Hỏa Quốc Tế, Khu Vực 1068, ủng hộ Thành Phố thành lập Văn Phòng Công Bằng.”

- Paul Lecompte, Chủ Tịch, Lính Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp Brampton, Hiệp Hội Lính Cứu Hỏa Quốc Tế, Khu vực 1068

-30-

**Là một trong những thành phố phát triển nhanh nhất tại Canada, Brampton là nhà của 650.000 người và 70.000 doanh nghiệp.** Mọi người là trung tâm của mọi việc chúng tôi làm. Chúng tôi được tiếp sức bởi các cộng đồng đa dạng, chúng tôi thu hút đầu tư và chúng tôi đang bắt đầu một hành trình dẫn đầu về đổi mới công nghệ và môi trường. Chúng tôi hợp tác vì sự tiến bộ để xây dựng một thành phố lành mạnh, an toàn, bền vững và thành công. Kết nối với chúng tôi trên [Twitter](#), [Facebook](#), và [Instagram](#). Tìm hiểu thêm tại [www.brampton.ca](http://www.brampton.ca).

#### LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG

Monika Duggal  
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền T  
Cộng Đồng  
Truyền Thông Chiến Lược  
Thành Phố Brampton  
905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)